

みんなくりポジトリ

国立民族学博物館学術情報リポジトリ National Museum of Ethnology

The Effectiveness of Culture in the Era of Social Transformation

メタデータ	言語: zho 出版者: 公開日: 2018-04-03 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 李, 海泉 メールアドレス: 所属:
URL	https://doi.org/10.15021/00008988

关于社会转型时代文化的效力问题 The Effectiveness of Culture in the Era of Social Transformation

李海泉
LI Haiquan
山口大学

In contemporary times, the remnants of original human experience and thinking can be obtained through fieldwork, and the effectiveness of traditional culture and its relationship with modern industrial society can also be learned. In the transformation from traditional farming to urban industrial society, such rural investigation research is important. The exploration and preservation of cultures contribute to the diversity of human survival wisdom, and provide many possibilities for life in modern society.

On the other hand, the effects of industry and social impacts on traditional culture, and the traditional social structure have changed. Rebuilding the cultural order is an urgent issue. This paper discusses how culture guides humans' spiritual life and helps evaluate moral ideas. How does culture make up a nation's social undertakings? Humans' imagination about culture will bring different social life and different social orders.

After Kunio Yanagita translated the thinking of cultural anthropology into the idea of "govern and benefit the people", later Japanese folklore scholars tend to regard this discipline as the wisdom and methodology of thinking and solving practical problems. Also, in the era of social transition, Japan explored the strategy of how to shift to a society that emphasizes culture from the national level. This paper uses Japanese fieldwork to discuss the significance of culture for society. A culture-oriented model enables a sophisticated economy. Such a development model can guarantee the sustainability of local industries and social order for long-term stability.

序言 产业化社会中的文化问题

我们伟大文明古国的传统文化秩序正在与新世界的产业型社会进行着博弈和磨合。上个世纪八十年代以来的三十几年间，在改革开放思想潮流的引领下我国的产业形态以及与此相关联的社会形态朝着现代化方向发生了史上最巨大的变革。乡野不断消亡，城市的范围不断扩大，但城中标志了中国文化传统的旧事物诸如寺庙等文化遗迹则以前所未有的速度失去。

古典指标所谓传统文化的内涵包括有在地域特定环境下生成的人工建造物、重要的器物、美

术作品等可视的物化表象形式，以及人个体的衣、食、住，生活方式、行为方式、价值观念等在人与人之间传递已久的人类集团生活的复合体。这是工业产业革命以前，人类个体或者集团组织在本乡本土地域特定的历史以及生态环境下依赖农耕、游牧、狩猎、采集时期所形成的最原初的经验和方式方法。特征是无意识的传递。

而在人类社会由传统生计向全球化的产业社会变革时期，科技、信息以及经济、市场迅猛发展，在追求新形式的物质文明和精神文明的活动中，人类已经开始有意识的确认自身特有的文化的意义。文化的特征变为有意识操作的客体。此时，人类有关文化的想象会将自身带向不同的社会生活或者不同的社会秩序。

上述所说的文化是从同时代人类具体细微的生活中寻找和实证出来的，而不只是依赖先人的记载及逻辑推理。依赖先人文字记载的文化可能是久远年代的神话。依赖逻辑推理可能是马克思主义式的文化概念，强调拥有生产资料者掌控文化，那么与之相抗衡还有一个主体的无产阶级文化，主体文化逻辑的形成对国家统合是极有帮助的。透过典籍的科学研究在我国已经有两千多年的历史了，而不通过先人文字的过滤，以实验室性质的田野调查获取文化的信息则是十八世纪以后才逐渐形成的研究方法。也就是欧洲近代科学启蒙思想开始之时，遂将人类文化作为科学现象加以探索。

随着近三十年来我国产业化城市化的进程，以地域或者亲族为纽带的文化传承正在或者说已经消解。生存技能例如各种技艺，已经不再是家族式内部传递，而是代之以工业化流程式的组织传授，看似没有产业效率没有产业价值传统技能的细节也便消失了。传统的观念以及与之匹配的传统生活方式也在瓦解。例如中国人的传统生活是在人年老时由子孙继承父母家业，而后子孙孝敬赡养老人。“孝顺”的传统观念极为重要。而当下中国农村的现实是“不养老”蔚然成风，也成为了乡间街头巷尾热议的话题。急遽的社会产业化城市化已经瓦解了孝敬的传统文化。而且养老属于新型国家社会组织中一部分的思想意识已经贯彻到了乡野。本文的目的并非评说旧传统与新社会孰是孰非的问题，只是说科学的探寻文化传统为我们生活的社会变得更好提供着诸多可能性。

文化在带有静态色彩的器物以及生存技艺传统之外，其间累积的传统观念传统秩序传统智慧，以及文化范畴存在本身所引申出来的精神内涵，对于现代产业社会的道德评判，社会组织的稳定有序运行，生计以及产业的维系均有着重要的启示意义。产业化城市化正在轰轰烈烈进行之中，除去偶尔引起公众高度关注的社会危机事件以及生态环境事件以外，人们在极为日常的生活里也时常感到这并非当初所希冀的进步。我们有必要回到人类生活的原点和公民社会的原点，反思社会进步的目的。本章试图从国家层面探讨文化对于社会事业的重要意义。

1. 文化的社会批判功能

2001年4月，日本内阁文部科学省文化厅负责社会文化事业调查研究工作的“文化审议会”接受了文部科学大臣关于“构建重视文化的社会”的质询。文化审议会的答辩首先讨论了社会中

文化的功能及作用，并在此基础上探讨了向重视文化的社会转型的战略。其背景是在社会急剧变革的浪潮中，国家意识到建设一个公民能够精神文明生活的社会极为重要。为此，每个人都应该对文化有所认识，形成重视文化的思想。

文化审议会针对文部科学大臣的质询就文化的功用答辩了如下主旨：

- 1、文化对于人能够像人一样生存有着极为重要的意义。
- 2、文化可以使人人与人之间产生连带感，形成共生共存社会的基础。
- 3、文化可以帮助实现经济向更高层次转型。
- 4、文化可以使科学技术的进步以及信息化的进步能够真正对人类发展做出贡献。
- 5、文化能够维持世界的多样性，是世界和平的基石。

“文化审议会”进而指出，就文化的意义和作用形成上述共识以后，社会领域的所有行业以及每个人在日常生活中的行为规范、价值判断准则均需要考虑到“文化”的观念。也就是有必要“构建重视文化的社会”。为此，每个人都应该有重视文化的思想观念。国家、地方公共团体等行政机关有必要以文化为主轴实施政策纲领。企业，作为社会的一员，在经营活动中也有必要规划其谋求文化价值。

在社会变革的时代里，文化从人类生活体系里分离出来成为了客体。从生存策略变为社会策略。国家组织有必要进行“文化建设”，即从社会事实和制度上形成共建精神文明的风气。后现代主义文化人类学者较为系统的反思了文化的概念。例如代表人物的太田好信有如下述评。

威廉姆斯 (*R. Williams*) 认为关于文化的思考开始于产业革命时期，作为启蒙思想的产物，文化和文明的概念古已有之，它们表示人类智慧所达到的程度以及道德水准。但从十八世纪后期到十九世纪末，文化和文明已经开始被描述成为完全对立的概念。如果说文明是技术的革新、生产力的提高、社会的官僚化等这些人类社会的外部表象，那么文化则指的是人精神活动的进步。这就是为什么时至今日提起文化仍给人以高尚情趣之感觉的原因。人们对产业化进程的反应不尽相同。毛利斯 (*W. Morris*) 认为中世纪手艺人恢复行会制度的生产形式是对抗使人成为机械的过度产业化。毛利斯是对近代产业化社会持否定观点。阿诺德 (*M. Arnold*) 认为文化是与近代化协调一致的，是以欧洲优秀的思想创造重建被产业化进程破坏的社会秩序。知识分子对通过教育推广文化起到了重要作用。因此文化具有了批判社会现实的功能。但因为这一文化概念有别于基层民众的文化实践出现于知识分子阶层，使阿诺德的文化论点带有了精英色彩 (太田 2001: 23-24)。

此一范畴的文化概念有对现代产业社会进行道德评价的倾向，是在文化研究 (*culture studies*) 中有所使用的文化定义，有引导人的精神情操批判社会现实的用意。与传统意义上文化人类学研究的文化并不是同一范畴。在18世纪爱德华·泰勒以后，文化人类学研究的文化是无意识间传递的生活体系。但两个文化的概念在现代社会里存在着互相转化的可能性。

近代化过程中的日本将传统文化发挥到了极致。将传统的生活文化升华为精神文化。2011年3月11日，日本东北地区发生了举世惊骇的大地震及海啸，破坏了岛国宁静的生活，也是人类

史上的巨大灾难，灾后重建过程中，东北地区传统“庙会”的恢复状况被视为灾后重建的进展指数。伊藤裕久的论文中也曾揭示1923年的关东大地震之后，东京日本桥所在的历史悠久繁华的神田地区把庙会作为灾后重建工作的重要一环，改变了东京神田地区庙会其历史悠久的巡游路线，也就是在所有阶层民众生活的街区里高密度巡游，确认城市乃是作为国家公民的生活空间。神田地区的庙会对关东大地震之后地域社会的重建起到了重要作用（伊藤 2010: 104-105）。庙会巡游固然有传统意义上的普渡众生，将平安的福音带给更多灾后迫切需要心灵抚慰的民众的用意。而更重要的用意在于借庙会隆重华丽的展演宣布文化的振兴，以此标志现实生活的重新开始。文化弥补着社会事业。

2. 文化与社会组织的有序运行

拥有传统的民俗性质的文化在维系社会集团组织的稳定有序方面有着成功模式，在民主平权方面亦有诸多意味深长的实践。岳永逸的论文《磕头的平等：生活层面的祖师爷信仰》揭示了在民间历史久远的神灵崇拜带给社会组织内部的平权和安稳。祖师爷是某一行业的始祖，被后世从事这一行业的人尊为行业神灵而顶礼膜拜。磕头是基本的实践活动。在行业的现实生活中，祖师爷信仰其实是规训该群体生活的真实存在。行业内部在手艺传承的过程中，师徒双方都在借祖师爷之名维持自己的地位和角色。师徒之间的关系在祖师爷的统合下得以保证。旧时，艺人或手艺人学艺挨打是再平常不过的事了，打徒弟经常是在祖师爷牌位前，解释方式是师傅打徒弟的权利来自祖师爷，不是师傅要打徒弟，而是祖师爷要责罚徒弟，师傅只是祖师爷的化身或延伸的手。在祖师爷生日那天，徒弟可以不挨打。更重要的是在行会内部结构性冲突中，徒弟或晚辈艺人这个弱势群体可以借祖师爷之名反抗师傅或前辈艺人这个强势群体。在掌班者的行为超过规矩时，弱势的小辈艺人可以提出“悬祖”。届时艺人先集中起来举行悬祖仪式，烧香磕头把祖师爷的牌位请出摆上，祭拜之后，面对祖师爷，所有艺人都可以对争议发表意见，平常没有发言权的小辈艺人也可以评判老辈艺人的不是并进行罚赏。有“艺人怕悬祖”之说。另一方面，在行业与行业之间，被视为低贱行业的组织会自圆其说的将历史上的名人例如朱元璋祭为祖师爷，有效的改善了自己的地位。民间文化的祖师爷崇拜隐喻了人权和平等（岳 2008: 21-34）。

源流于人类生活的传统民俗文化事项在没有外界强权干涉的情况下，其模式有效的维持了社会集团组织的有序和稳定。笔者所熟悉的日本行会组织在现代社会里仍然很传统，富有效力，组织严密，势力强劲。以传统久远的捕鱼业为例，民间的渔业组织“渔业组合”要在政府组织机构中占有一席之地，享有群众自发组织的发言权¹⁾。民间渔业组织亦有诸多传统的约定俗成的自律规则，例如在海上遇到遇难死亡渔民时，其他渔民有义务打捞，并举行送葬仪式。渔村的男子在进入成年期后到结婚以前，要在固定的寄宿场所过集体生活，除去学习出海捕鱼技艺本身，识别自己的捕鱼区域之外，更重要的意义在于学习如何与捕鱼组织合作，建立信赖关系，适应在其中的劳作生活。

坐落在日本最大的皇室宗庙“伊势神宫”附近的三重县国崎村是一个传统的渔村，那里被日

本民俗学会认为是代表日本文化较为传统的村落，民俗文化旅游业长盛不衰。很多日本游客喜欢去那里度假找寻日本传统文化的意象。海女（*ama*）是那里的核心存在，所谓“海女”是以极简单装备潜水捕捞鲍鱼的女性渔民，在18世纪喜多川歌麿的浮世绘里曾描绘了半裸着身体潜海捕捞鲍鱼的海女形象。之所以能保持传统，一个重要原因是从古至今这里的村落组织与最重要的皇室宗庙“伊势神宫”来往密切，村落的居民世代代按一定程序为伊势神宫组织制作鲍鱼贡品，而且她们传统严密的组织制作鲍鱼贡品的仪礼过程至今不向游客展示（Martinez 1990: 97-116）。无意识间传承的带有神秘色彩的民间组织策略保障了民俗旅游业。

倍受国际组织批判，日本政客经常在国际社会上现身说法的和歌山县太地町，自古以来居民以捕鲸为村落组织的维系纽带，互相关爱。因为出海捕捞是极具风险的行业，有时导致伤残，以至于家庭失去主要劳动力如果发生这种事情，依照文化传统其他渔民便有义务照顾其生活，让大家共同分享劳动成果。村落组织因此得以繁荣延续。日本政客为渔民辩护的最多说辞也便是“传统文化”。

上个世纪初，也就是明治时代的末期，柳田国男从国家层面倡导的农政学转向了民俗研究，当时他曾经访问了位于日本九州岛熊本县的山村五木村，挖掘并评价了偏僻山村中诸如烧荒、秸秆还田等原住民长期积累的传统生存智慧。五木村附近的水俣市的大型化学肥料生产工厂为五木村提供了非农的就业机会，但在1950年代因为化学肥料生产过程污染河水致使当地居民出现严重的汞中毒，也就是所谓的“水俣病”闻名世界。五木村也在1966年有过建设大坝的开发计划，后来被迫取消了。柳田国男之后的日本民俗学家强烈主张山村的发展不应该是依赖国家的发展计划毁坏山村固有的生态资源，而是应该保留和重视山村传统资源拥有的价值，利用山地、河流、以及清新空气的潜在能量，与自然资源和谐共处，谋求可持续发展。日本东北大地震之后，确保食物供给是最重要的课题，日本民俗学家及时指出在诸如五木村这样的传统村落，原住民为了应对灾难等不时之需，在平时粮食生产充足时，都会在离家很远的地点设置储藏粮食的场所，以确保地震、火灾等灾害发生时的物质供应。这样的传统智慧对社会组织制度具有重要的参考价值（湯川 1997; 2011）。

村落共同体的劳作中常见的“帮工”“换工”等无意识交换的传统生存形式，在日本的乡村依然起着重要作用。我国依靠政令行使的村落农田水利基础设施建设等义工活动，而在日本农村仍然依靠传统的约束得到落实。村落共同体为了避免农药的危害，仍然在田间地头组织人力除草等基础设施整备，诸如此类的集体劳动可以依靠约定俗成的传统有效地组织村民义务实施。

日本的每个地域共同体都极为重视各自的传统庆典组织，例如庙会这种具有悠久历史传统，深深扎根于地域社会信仰的庆典，如今似乎更是地域文化的展演。各种行会组织以志愿者的形式虔诚热心毫无怨言地为自己所在地域的庙会贡献力量，做诸多繁杂的准备工作。很多年轻人对自己故乡的庙会有自豪感，为了组织准备每年的庙会不愿离开家乡，而选择留在家乡工作。这也成为地方保持活力的原因之一。还有很多人即使在远方工作也会在庙会时返回家乡帮会。因为传统的约束，诸般组织得以执行落实。

3. 社会产业与文化资源——以日本为例

在我们的产业时代，所谓“资源”时常是与经济有关的理解，大规模的“矿产资源”开发为国民生产总值的增长提供了保障，在“陆地资源”减少以后走向海洋与邻国竞争开发“海洋资源”。上述经济资源也是自然生态资源，时时面对枯竭的威胁。2007年日本弘文堂出版的《资源人类学》（内堀 2007），阐述了文化、知识等事项如何成为资源的范畴。在关于人类可持续发展的危机意识下，探讨了对于人类生存而言“资源”意味着什么。多样的资源意味着人类生活方式的多样性。寻找文化多样性是人类学的任务，“资源人类学”为人类学研究开辟了新的研究视野。

1950年，日本曾经颁布了一部旨在“保护并且利用文化资源，为日本以及世界文化的发展进步贡献力量”的《文化财保护法》，已经将文化视为了财产，“财产”与“资源”同样，是可以为人类带来利益的事物。“文化财”除了包含历史上或艺术上价值较高的“有形”（物质）或“无形”（非物质）的文化遗产外，还包含有衣、食、住、生计、信仰、一年中的传统仪式活动等风俗习惯、民俗技能、器具、住居等，对国民生活的变迁不可缺少的事物，也可以说是民俗事项。2005年日本内阁科学文部省在对《文化财保护法》进行修订时，又追加了地域传承中的生活以及生产技术。制作铁、木材等用具时使用的用具、用品，以及制作技术等民间技艺。

日本将文化理论转化为了“经世济民”的人本行动，文化成为了客体的资源或财产。为了明晰文化成为人类的资源财产时的实际内涵，笔者数次访问了日本本州南端因几处“文化财”的存在而闻名的旅游重镇岛根县津和野。关于津和野汪晖曾有如下记述。

“津和野是当年成吉思汗蒙古军队要进攻的地区，远远的山上还可以看到当年构筑的军事工事。这个地方是明六社²⁾的重要人物西周³⁾的老家，也是著名作家森鸥外⁴⁾的故乡。他们是亲戚，都住在一个小镇里，那里已经很靠近广岛了。那个小镇出了很多人，除了西周和森鸥外，东京大学的地质、医学等几个标志日本近代科学发展的重要学科的领军人物，都是出自这个村镇”（汪 2009: 7）。

汪晖的这段话涉及了津和野三处日本科学文部省登记的文化财产，一处是为防御蒙古军登陆，在日本海一侧海边的山顶上构筑的巨大城堡，另两处是近代著名启蒙思想家西周的故居和作家森鸥外故居。

与关注政治思想方面的汪晖不同，笔者是通过走访获取有关津和野的“文化财”与旅游产业的末端细节。

听居住在岛根县周边的日本老人讲，上个世纪六、七十年代是日本产业经济高速发展时期，铁路在这时延伸到了小镇津和野，很多年轻人会在新婚旅行时乘火车到津和野留念，是一条很有人気の路线。为了保存记忆，这里至今还使用着蒸汽机车。从山口市到津和野之间，每年5月-11月的周末运行，深受游客欢迎。

因为旧时代的津和野藩重视教育，有一所叫做“养老馆”的著名藩校，所以这里人才辈出。除了汪晖提到的西周、森鸥外等一些为日本近代科学发展做出重大贡献的学者，还有一些是艺术家等著名人士。因此，津和野的旅游推介词总是会提到“这个小镇流淌着不可思议的时光”。

有亲戚关系的西周与森鸥外故居隔河相望。西周故居保存完好，还是旧时的茅草房，山墙是土坯的。除了修缮，与200年前西周在这里居住学习时没有太多变化，当时的火炉等器具尚在。森鸥外的故居历经变故，现在的房屋是1955年重建的，也就是森鸥外去世后重建的地标性建筑。

但作为旅游资源，逻辑恰恰相反，文物价值较高的西周故居到访者寥寥无几，而到访所谓森鸥外故居的游客却络绎不绝。森鸥外故居门口矗立着巨大的石碑，由诗人佐藤春夫书写了森鸥外小说中关于这一带风情的语句，吸引着众多游客驻足。森鸥外故居周边商户很多，商店里的店员经常是兼任着森鸥外故居的讲解员。

津和野的商户还有一个显著特点是一定会在商店的最显著位置悬挂森鸥外手书的墨宝。所写的书法是森鸥外的遗嘱。大致内容是说，我只是津和野人森林太郎（森鸥外的本名）。死也是人的一件大事，在这时候我想表明日本陆军军医总监陆军省医务局长等那些国家权力授予的职务与我无关，只希望在墓碑上写下“森林太郎”即可。

虽然森鸥外离乡后，没再回来过，但他的遗言强烈表达了对家乡的热爱，并一贯反对国家权威，对自己家乡有归属感的意志。这与柳田国男的思想不谋而合，不认可爱国主义的说法，认为说爱国不如爱自己的家乡（山崎 1976；鹤见 2004）。家乡对人而言才是真实的存在。森鸥外的名字连带其意象引起了多数日本人的共鸣，他的遗言和书法及其名字本身是津和野旅游业的重要资源。

同是“文化财”，森鸥外以文学闻名于世，因为他遗留的文化意象，使后世受益无穷，这个小镇的很多商户因此得以生意兴隆，并在故居旁修建了收取费用的森鸥外纪念馆。著名学者西周，被知识分子阶层熟知，一般民众不是很熟悉，所以故居虽有文物价值，作为旅游资源时并不看好，需要地方行政的维护。当诸多的“文化财”得以保存聚集在一起时“这个小镇流淌着不可思议的时光”的旅游宣传词才得以成立。

从西周和森鸥外故居仰头便可以看见为抵挡蒙古人进攻而修筑的巨大军事防御工事津和野城堡的遗迹。这曾是镰仓时代（1185-1333）花了30年时间修建的工事。通过采访，笔者得知，来这里的游客是对历史上的某些事件有了足够的知识积累，希望与真实的历史遗迹相对照。遇到的最年轻的访客是神户大学地质学系的一位研究生，他说对历史的变迁充满了好奇心，一个人在利用暑假时间访问历史遗迹。一位75岁的东京老者，一个人从南部的九州出发往北遍访各处的都城遗址。他的谈话深谙历史遗迹的奥妙。与大众旅行团式的森鸥外故居之旅不同，到访津和野城堡遗迹的多是一个人，最多是志同道合的两个人。因为在这里可以发怀古之幽思。

另有一处没有引起汪晖注意的“文化财”，崛藤十郎庭园，却是最能够直接触动日本人内心深处有关传统的乡愁的历史遗迹。崛藤十郎家族是日本近代明治——大正时期以经营铜矿闻名的实业家。其家族居住过的庭院依山傍水而建。2005年被文部科学省指定为“文化财”。指定理由书说“此处是从近世到近代铜矿开发先驱者崛氏家族的庭园群。这座庭园建筑不只是有着出色的创意和构造，而且还与铜矿开发史紧密关联。庭园建筑群利用谷底地形和白石川沿岸的地形构成一道独特的景观”⁵⁾。建筑群是按中国传统“庭屋如一”的自然主义思想建造的。住居内部装饰是中国传统的书画。在那个时代，中国风是流行元素，醒目位置的匾额上用毛笔书写着“穷万物之

理，通内外之情”。

笔者在庭园内对游客进行访谈时，发现重访者非常之多。并且园内存放有游客的留言簿，付诸笔端的言语，更加深刻地体现着游人的心性，游客将感言、来自何方等事项写在留言簿上。据此，笔者统计了游客的人数及客源地（附表）。从收集到的诸多感言中列举一、二，可以知晓文化遗产与日本人心性之间的关联。

- 这是第二次来，庭院的美景借助山势，是值得自豪的乡土文化财，希望能保存到永远，给人们带来慰藉。日本也能留有这样令人赞叹的建筑，很感动。
- 我们夫妇快60岁了，新婚旅行时曾来过这里，后来夫妇一起努力工作，送走了双亲，又养育了一双子女。日子一直过得很繁忙。想从这次旅行开始，奢侈地使用时间，精神充实地度过每一天。
- 新婚旅行之后，24年没再来过，很怀念。再一次来到这里，心情沉静。上次来的时候是初春，还有一些雪。也不知道下次何时能再来。
- 几次来过津和野，深深感受到了古人的审美意识和高超的技艺。空间构成严谨，融入自然，与自然调和的美丽。也许还有不经意间的曼妙。
- 优美的庭院和优雅的、心情能够得到休息的房屋，很美好，让人体会到日本的美丽之处。我想应该珍视。已经很久没来这里度过悠闲的时光了。
- 令人惊叹的庭园使人心情异常恬静。虽然保存不易，但还是希望留住这道能体现日本人心境的风景线。
- 内心受到了庭园的洗礼，非常感动。果然还是日本的建筑。
- 每年都会和家人一起在秋天红叶很美的时候到庭园来，要一杯绿茶，心情恬静，享受时光悠然的流走。
- 10年前来过这里，再一次来到这座美丽闲静、令人心醉的庭院，尽情享受快要过去的晚秋。我想作为日本人，每个人都希望在这里从早到晚度过一天。不知道下次什么时候能再来？

此处的到访者多是家庭组织形式。进入庭园是收费的，但没有人把门，而且收费处是在距离很远不会引起人注意的一处山脚下，初次的访客不易找到，但人们无一例外会想办法找到收费处补交门票。

近代，崛藤十郎家族的产业为这一地区的发展做出了重大贡献。这里的居民至今感念崛藤十郎家族提供的就业机会，并且乐善好施，设立医院，兴建水利、电力等基础设施。不过，由于矿山资源开采会带来巨大的环境破坏，上个世纪六十年代政府开始限制矿业开发。产业转型，崛藤十郎家族的矿山公司宣告破产。崛藤十郎家后人全部离开了这里。但崛藤十郎一族居住过的庭院成了这一地区重要的旅游文化资源，继续为地域的发展贡献文化的力量。

根据笔者在2006年度和2007年度的调查所作的统计（详见附表），前来访庭园的游客中，距离岛根县较近的广岛、福冈、山口等县市的来访者居多。但还有一个现象是从东京、大阪等距离较远的大都市里来的游客也同样不少。这表明了在发达的产业化社会里，人们需要来此地寻找对

过往传统的乡愁，切身观看并体味传统的技艺。这也是日本文化旅游、民俗旅游成立的重要因素。

这座旅游小镇很宁静，夕阳西下时所有商业活动便都告结束了。津和野的事例在于说明产业只是文化的次产品。最多也只能说是两者融为一体。以保存和谋求文化价值为主导的模式才能使经济得以向高层次转型，实现没有背离人本的初衷。这样的发展模式保障了地方产业的可持续性和社会秩序的长治久安。

结语

在同时代，通过实地的田野作业可以从现实中获得现代化产业社会中残存的人类原初的经验和思维，找寻到传统文化的有效性以及传统文化与现代化产业社会之间的连带关系。在社会由传统农耕急剧向城市产业化变革的浪潮中，这种看似不合潮流需要文化自觉的乡野调查研究是具有创新精神的。挖掘传承多元文化意味着人类多样的生存智慧，为现代社会的生活提供诸多可能性。

柳田国男将文化人类学的思考内化为日本本土“经世济民”民俗学的思想以后，后世的日本民俗学者的一个倾向是将这一学科视为解决现实问题的智慧和方法论，将实践标准视为学科的生命力，致力于在日常生活中寻找事实上较为成熟的传统生存智慧，目的是希望公民社会的芸芸众生能生活得更好（福田 2010: 1-3）。因为不论时代背景如何变化、政治背景如何变化，更好的改善生活总是人类不变的追求。将传统积累视为平常的日本对申请“文化遗产”并未表现出太多的热情。所谓“遗产”是死者留下的财产，是一个静态的事物。当下我们诸多活生生的现实生活习俗经常要费尽心机申请成为各种名目的所谓“文化遗产”。例如原住少数民族的人们仍在使用的器物，被主流社会以勉强的方式获得，并放在博物馆里成为展品，而忘记了其本来的用意。文化不只是保存在博物馆里的物质，它也在传递人类的精神活动，可以对当下有所作为，也可能成为社会产业和社会生活的资源。本文列举的事例虽然来自对微观地域津和野的考察，其实牵涉的是国家层面以及全球化的市场经济。

新兴的产业社会冲击着旧有的文化秩序，旧有文化秩序依赖的社会格局已经发生变化，外来的文化观念也在与中国固有的文化观念发生碰撞。重建文化秩序是当下的紧迫课题。文化在现代产业社会里具有引领人精神生活及道德观念的功能。当前，作为中国政府部门的政绩之一要发展“文化事业”，不论城市还是乡村都在兴建“文化广场”，行政上设立“文化局”，宣传部门大搞文化事业。城市要建设“文化街”，举办“文化节”，打造“文化品牌”，社区要定期举办“文化活动”，举办歌咏比赛，演出歌舞、二人转等舞台剧。乡村要设置“文化活动站”放置一些图书。接受教育称为学习“文化知识”。能识字读书、举止文明者称为“有文化”，否则是“没文化”。这些均属于高端文化（*high culture*）层面，也可以称为精英文化、精神文化。国家层面倡导引领的高端文化应该为城市和乡村的财富积累者和追求财富者找到精神的家园，契合本土传统，批判社会现实。

但在不能以科学方式研究文化时，文化可能会成为“主义”支配我们的全部生活，或者“迷信”成为文化的一个层面，导致耍蛇者被众人顶礼膜拜，彰显祖宗的功绩便可以个人的现世特

权找到借口。

注

- 1) 此论颇多受教于著名的日本民俗学家湯川洋司。
- 2) 1873年，以福泽谕吉为代表的东京的知识分子成立了名曰“明六社”的团体，定期举办演讲会。在演讲会上并不是直接地提出政治性话题，而是为了推进日本的文明开化讨论各种改革。
- 3) 西周（1829-1897）曾是东京教育大学（现筑波大学）的第一任校长。现在普遍使用的“哲学”、“心理学”“科学”“化学”“技术”“理性”“艺术”等用语是西周最早由西语翻译成汉字的。
- 4) 森鸥外（1862-1922），日本著名小说家、评论家、翻译家。本名森林太郎，号鸥外。曾担任军医学校教官、校长，陆军军医总监，陆军省医务局长，皇室博物馆馆长，帝国美术院院长。
- 5) “平成17年7月14日文科科学省告示第102号” 岛根县津和野教育委员会提供资料。

参考文献

(中文)

福田亚细男

2010 《日本民俗学方法序说——柳田国男与民俗学》於芳·王京·彭伟文译，北京：学苑出版社。

汪晖

2009 “琉球：战争记忆、社会运动与历史解释”《开放时代》，(3): 1-18。

岳永逸

2008 “磕头的平等：生活层面的祖师爷信仰”《中国农业大学学报 社会科学版》，(3): 21-34。

(日文)

伊藤裕久

2010 「都市空間の分節把握」吉田伸之、伊藤毅編『伝統都市4分節構造』pp.73-107, 東京：東京大学出版会。

内堀基光編

2007 『資源人類学』1-9卷, 東京：弘文堂。

太田好信

2001 『民族誌的近代への介入——文化を語る権利は誰にあるのか』京都：人文書院。

鶴見太郎

2004 『民俗学の熱き日々——柳田国男とその後継者たち』東京：中央公論新社。

山崎国紀

1976 『森鸥外——<恨>に生きる』東京：講談社。

湯川洋司

1997 『山の民俗誌』東京：吉川弘文館。

2011 「“奪う開発”問題/村のもつ価値を大切に」『熊本日日新聞』8月2日。

(英文)

Martinez, D. P.

- 1990 Tourism and the *Ama*: The Search for A Real Japan, In E. Ben-ari, B. Moeran, and J. Valentine (eds.) *Unwrapping Japan: Society and Culture in Anthropological Perspective*, pp. 97-116. Manchester: Manchester University Press.

附表 岛根县津和野堀庭园游客客源地及人数的调查数据

地名	人数	地名	人数	地名	人数
山口県	1	島根県	6	広島県	71
熊毛郡	3	浜田市	10	福岡県	48
厚狭町	1	東出雲町	1	東京都	46
光市	10	飯石郡	2	大阪府	45
長門市	3	大田市	4	愛知県	27
玖珂郡	1	穴道町	1	兵庫県	20
群馬県	3	日原町	1	千葉県	19
豊浦町	2	津和野	1	神奈川県	17
下松	3	松江	1	和歌山県	12
出雲市	2	六日市町	4	長崎県	12
小野田市	5	邑智郡碓町	1	佐賀県	10
山陽町	3	益田市	29	埼玉県	9
高雄市	1	能義郡広瀬町	2	奈良県	9
美東町	2	米子市	5	北海道	8
熊毛町	2	那賀郡金城町	1	静岡県	7
美祢市	1	島根県合計	69	鹿児島県	6
豊北町	2			茨城県	6
阿知須町	1			長野県	6
田布施町	2			鳥取県	5
徳山市	12			大分県	5
秋芳町	1			石川県	4
三隈町	1			高知県	4
鹿野町	2			三重県	3
柳井町	2			栃木県	3
阿東町	1			熊本県	2
日置町	1			京都府	2
由宇町	1			宮城県	2
美川町	1			福井県	2
楠町	2			岐阜県	2
光市	2			福島県	1
大津郡	8			岩手県	1
萩市	3			山形県	1
徳地	2			青森県	1
宇部	24			富山県	1
山口市	23			沖縄県	1
阿武町	4			香川県	1
田万川町	2			新潟県	1
下関市	13			宮崎県	1
新南陽市	6			秋田県	1
下松市	5			滋賀県	1
岩国市	3			岡山県	1
防府市	16				
美祢市	5			马来西亚	1
萩市	3			印度尼西亚	1
岩国市	3			匈牙利	1
山口県合計	196			新西兰	1

根据2006年11月-2007年12月庭园内的游客留言簿制表